

# FESTIVAL BERLIOZ



LA TAVERNE D'HECTOR. C'est une des nouveautés de l'édition 2012 du Festival Berlioz. Une taverne italienne s'est installée sous les arcades situées derrière les gradins de la cour du château Louis XI, Andrea Schnecker et Cécile Bontempo, deux restaurateurs grenoblois passionnés de culture italienne, proposent aux spectateurs mets et vins de la Péninsule de 19 à 20 heures et à l'entracte. Après le spectacle du soir, à 23 heures, tarentelles, sérénades et autres villanelles animent ce lieu agréable. Photos DU/Herlé COSTE



CONCERT Hier soir au château Louis XI

## Des airs de Méditerranée

### LA CÔTE-SAINT-ANDRÉ

Le Festival Berlioz a offert aux mélomanes une soirée sans Berlioz, hier soir dans la cour du château Louis XI, mais avec l'Italie et la Méditerranée au programme, l'orchestre de François-Xavier Roth, Les Siècles, et l'étourdissant violoniste albanais Tedi Papavrami.

### Un prodige de virtuosité et de finesse

Le concert était consacré à la vision de l'Espagne et de l'Italie, vues de France au XIX<sup>e</sup> siècle et au début du XX<sup>e</sup>. Avec "Le Cid" et les "Scènes napolitaines" de Jules Massenet, "Alborada del Gracioso" de Maurice Ravel ou encore les "Impressions

d'Italie" de Gustave Charpentier. Autant d'œuvres qui ont permis à l'orchestre Les Siècles de développer avec bonheur toutes les nuances de compositeurs inspirés par une Méditerranée rêvée.

Le point d'orgue de la soirée fut sans doute la rencontre avec Tedi Papavrami pour une œuvre d'Edouard Lalo, "Symphonie espagnole pour violon et orchestre". Créée en 1875, elle reste l'une des références du répertoire des violonistes. Tedi Papavrami la joua dans un état de virtuosité et de finesse d'exécution, porté par une intense maîtrise intérieure. Il eut droit à un rappel et exécuta avec le même talent le "Caprice n° 9" de Paganini.

François-Xavier Roth avait choisi le "Tubé" de Maurice Ravel, le "Boléro", pour conclure en une apothéose flamboyante une soirée chatoyante. Ce qui lui valut également un rappel qui permit de prolonger le plaisir.

Jean-Luc COPPI



François-Xavier Roth et son orchestre Les Siècles, avec le violoniste Tedi Papavrami, ont offert une soirée flamboyante au public du festival. Photos DU/Jean-François SOUCHET

### CE SOIR AU CHÂTEAU LOUIS XI

## Parfois militaire rime avec musique

Quand le grand chef italien Arturo Toscanini déclarait que « le plein air, c'est bon pour la musique militaire », il n'avait pas idée des proesses techniques possibles pour améliorer l'acoustique d'un espace comme la cour du château Louis XI. Pour autant, c'est bien un orchestre militaire qu'on entendra ce soir avec la venue de la Banda Nazionale dell'Esercito dans un programme qui, lui, n'a rien de militaire. Cet ensemble, créé à Rome en 1964, outre les services officiels attendus, dispose d'un large répertoire dans la musique symphonique et lyrique. On entendra des extraits de grands opéras avec Verdi, Rossini et Bellini, que l'orchestre militaire a joué en Italie, de



Antonella Bona. Photo DR

la Scala de Milan au San Carlo de Naples, mais aussi, Berlioz oblige, sa "Symphonie funèbre et triomphale" que l'ensemble a déjà interprétée en Italie. Antonella Bona se partageant la direction de la Banda Nazionale dell'Esercito. Jean REVERDY

### À L'AFFICHE

AUJOURD'HUI	DEMAIN
<b>Concert sous la halle</b> Ensemble à vent de l'Isère : dirigé par Eric Villevière. À 11 h, halle médiévale de La Côte-Saint-André (Cesarini, Respighi, Bellini). Gratuit.	<b>Concert en église</b> Beatrice Rana, piano : Clementi, Chopin. À 17 h à l'église de La Côte-Saint-André.
<b>Conférence</b> Berlioz et le prix de Rome : par Alexandre Dratwiczki. À 15 h au musée Hector-Berlioz.	<b>Chapelle des Apprentis d'Autouil</b> Le Poème Harmonique : "Caliquila", opéra en trois actes pour marionnettes. À 15 h et à 21 h.
<b>Concert en église</b> A Filetta, polyphonies corses : à 17 h à l'église abbatiale de Saint-Chef.	<b>TOUS LES JOURS</b> <b>Sous le balcon d'Hector</b> À 19 heures au musée Hector-Berlioz (gratuit). Aujourd'hui : Chin-Na-Na-Poun (mandoline, tuba et chant). Demain : Stefano Valta (pifféro et chant) et Daniele Scurati (accordéon).
<b>Au château Louis XI</b> Banda Nazionale Dell'Esercito : orchestre militaire. À 21 h. Lire ci-dessus.	<b>Sous les arcades</b> Taverne italienne : restauration et ambiance musicale, à partir de 23 h au château.

PROGRAMME DÉTAILLÉ ET RÉSERVATIONS SUR [WWW.FESTIVALBERLIOZ.COM](http://WWW.FESTIVALBERLIOZ.COM)

### HIER APRÈS-MIDI

## Extraordinaire Sarah Nemtanu



Une violoniste talentueuse et remarquable. Photo DU/J.-L. C.

Dans la coquette église romane de Penol, le Festival Berlioz a permis d'entendre une extraordinaire violoniste, Sarah Nemtanu, hier, face à 120 personnes et un répertoire complexe pour un violon seul, qu'elle a joué avec talent et brio. Sonates de Bach, d'Ysaÿe et de Prokofiev, agrémentés des "Caprices n° 15 et 24" de Paganini... Sarah Nemtanu a présenté chaque œuvre avec esprit, avec de la interpréter avec une remarquable virtuosité. Bis !

### DEMAIN À 17 HEURES

## Une pianiste à découvrir



Beatrice Rana, pianiste précoce et douée, jouera demain à l'église. Photo DR

Précoce et douée, Beatrice Rana a débuté le piano à 4 ans. En 2011, la jeune Italienne n'a que 18 ans quand elle remporte le premier prix du prestigieux Concours musical international de Montréal, dont elle devient

la plus jeune lauréate. « Pas seulement une pianiste mais avant tout une artiste », écrit alors la presse. À découvrir demain à 17 heures à l'église de La Côte-Saint-André dans des œuvres de Clementi et de Chopin.

### RENCONTRE

## Une Italienne chez Berlioz

« Je ne m'attendais pas à un festival aussi important dans une petite ville comme La Côte-Saint-André », s'étonne encore Valentina Cuppini. Après des études d'organisation d'événements, la jeune Italienne a passé un an à Grenoble, en 2009, dans le cadre du programme Erasmus, avant d'y revenir en octobre 2011 afin de trouver du travail dans le milieu culturel. Hasard ou coïncidence, le département de l'Isère célèbre en 2012 l'Italie, tout comme le Festival Berlioz organisé par l'Aida, Association iséroise de diffusion artistique, subventionnée par le conseil général, à qui elle a envoyé un CV. À 26 ans, Valentina maîtrise l'italien, bien sûr, le français et l'anglais. Elle a fait de la musique et a travaillé pour le Rossini Opera Festival, à Pesaro (Marches). Bref, le profil idéal ! L'Aida lui propose un poste d'assistante de production pendant la durée



Valentina Cuppini découvre un festival plus important qu'elle imaginait. Photo DU/J.-S. SOUCHET

du Festival Berlioz, plus particulièrement chargée des relations avec les artistes italiens. Tout à son bonheur, Valentina ne sait pas encore ce qu'elle va faire à la rentrée. Mais ce sera forcément dans le milieu culturel. « En France, il me semble qu'il y a plus d'intérêt pour la culture qu'en Italie », dit-elle avec un délicieux accent.

J.-L. C.

FESTIVAL BERLIOZ  
22 AOÛT - 02 SEPT 2012  
LA CÔTE-SAINT-ANDRÉ  
ISÈRE

BERLIOZ  
ET L'ITALIE  
UN CARNAVAL  
ROMAIN



LUNDI 27 AOÛT  
CALIGULA OPÉRA AVEC MARIONNETTES SICILIENNES  
MARDI 28 AOÛT  
ENNIO MORRICONE ET NINO ROTA PAR L'ORCHESTRE NATIONAL DE LA RAI (RADIO TÉLÉVISION ITALIENNE)  
MERCREDI 29 AOÛT  
LES PLUS GRANDS AIRS D'OPÉRAS ITALIENS PAR KARINE DESHAYES

04 74 20 20 79

Rhône-Alpes



isère  
CONSEIL DÉPARTEMENTAL  
www.isere.fr



310081000

